

Сэтгэцийн тасгийн үзлэгийн асуумж

せいしん かもんしんひょう
精神科問診票

Монгол хэл
モンゴル語

Тохирох хэсгийг тэмдэглэнэ үү? あてはまるものにチェックしてください

он 年 сар 月 өдөр 日

Нэр 名前		<input type="checkbox"/> Эрэгтэй 男 <input type="checkbox"/> Эмэгтэй 女
Төрсөн огноо 生年月日	_____ он 年 _____ сар 月 _____ өдөр 日	Утас 電話
Гэрийн хаяг 住所		
Эрүүл мэндийн даатгалтай юу? 健康保険を持っていますか?	<input type="checkbox"/> Тийм はい <input type="checkbox"/> Үгүй いいえ	
Иргэншил 国籍		Хэл 言葉

Юу болсон бэ? どうしましたか

<input type="checkbox"/> Нойргүйдэх 眠れない	<input type="checkbox"/> Хэт яриасах いつもよりよくしゃべる
<input type="checkbox"/> Сэтгэл санаа тавгүй, цочролд орох 不安やパニック発作	<input type="checkbox"/> Хий дуу хоолой сонсогдох 周りに人がいないのに声が聞こえる
<input type="checkbox"/> Сэтгэл гутрал 気分	<input type="checkbox"/> Эрч хүчгүй байх 元気がない
<input type="checkbox"/> Хүн хараад байх шиг санагдах 人に見られている気がする	<input type="checkbox"/> Хэт эрч хүчтэй байх 元気がよすぎる
<input type="checkbox"/> Ухаан алдах 意識がなくなる	<input type="checkbox"/> Үхмээр санагдах 死にたい
<input type="checkbox"/> Сэтгэл хөөрөлд амархан автах 興奮しやすい	<input type="checkbox"/> Бие махбодийн хүчирхийлэл үйлдэх 暴力をふるう
<input type="checkbox"/> Бусад その他	

Шинж тэмдэг хэзээнээс эхэлсэн бэ? それはいつからですか

_____ он 年 _____ сар 月 _____ өдрөөс 日から

Эм, хоол хүнсний харшилтай юу? 薬や食べ物でアレルギーが出ますか

Тийм はい → Эм 薬 Хоол хүнс 食べ物 Бусад その他 Үгүй いいえ

Хамт ирсэн хүний нэр 付添者の氏名

Таны хэн болох? 本人との関係 Гэр бүл 家族 Найз 友人 Бусад その他 → ()

Өнөөдөр ирж үзүүлэх шийдвэрийг хэн гаргасан бэ? 本日の受診はどなたの意志ですか

Өөрөө 本人 Гэр бүл 家族 Найз 友人 Цагдаа 警察 Ажлын газрын хүн 勤務先の人

Бусад その他 → ()

Өнөөдөр ямар зорилгоор үзүүлж байна вэ? 本日の受診の目的は何ですか

Онош 診断 Онош бичиг 診断書

Эмчилгээ 治療 Эмнэлэгт хэвтэх 入院

Өөр эмнэлэгт танилцуулах 紹介 Хоёрдогч санал сонсох セカンドオピニオン

Бусад その他 → ()

Жирэмсэн эсвэл жирэмсэн байх магадлалтай юу? 妊娠していますか、またその可能性はありますか

Тийм はい → _____ сартай жирэмсэн ヶ月 Үгүй いいえ

Хөхүүл үү? 授乳中ですか

Тийм はい Үгүй いいえ

Одоо ямар нэг өвчний эмчилгээ хийлгэж байгаа юу? 現在治療している病気はありますか

Тийм はい → Эрүүл мэндийн байгууллагын нэр (эрүүл мэндийн байгууллага) 医療機関名

Одоо эм ууж байгаа эсэх? 現在飲んでいる薬はありますか

Тийм はい → Одоо танд байгаа бол үзүүлээрэй. 持っていれば見せてください Үгүй いいえ

Өнөөг хүртэл ямар нэг өвчин тусч байсан уу? いまま びょうき 今までにかかった病気はありますか

- Зөнөх өвчин にんちしょう 認知症 Согтууруулах ундаа, хар тамхины донтолт やくぱういぞん アルコールや薬物依存
 Сэтгэцийн эмгэг きふんしょうがい 気分障害 → Солио өвчин そうびょう 躁病 Хоёр туйлт сэтгэцийн эмгэг そうつびょう 躁鬱病 Сэтгэл гутрал うつびょう 鬱病
 Цочрол パニック Нойргүйдэл ふみんしょう 不眠症 Зан аашийн эмгэг しょうがい パーソナリティー障害
 Хөгжлийн эмгэг はつたつしょうがい 発達障害 Оюуны хоцрогдол せいしんちたい 精神遅滞
 Анхаарал дутмагшил хэт хөдөлгөөнтөх эмгэг ちゅういけっかんじょう 注意欠陥(如)多動性障害
 Унадаг өвчин, эпилепси てんかん Шизофрени どうこうしつちょうしょう 統合失調症
 Бусад その他 → ()

Дараа ирэхдээ орчуулагчтай ирэх боломжтой юу? こんご つうやく じぶん つ 今後、通訳を自分で連れてくることができますか

- Тийм はい Үгүй いいえ

<2/2ページ>